



大会

Distr.: General
5 February 2003
Chinese
Original: English

第五十七届会议

议程项目 129

联合国东帝汶过渡行政当局和

联合国东帝汶支助团经费的筹措

联合国东帝汶支助团 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日
期间的预算

秘书长的报告

目录

	段次	页次
一. 任务和计划成果	1-3	3
二. 所需资源	4	7
A. 财政资源	4	7
B. 人力资源		8
三. 差异分析	5-30	10
四. 大会应采取的行动	31	15
五. 为执行行政和预算问题咨询委员会和联合国审计委员会的要求和建议而 采取的后续行动摘要		15

* 由于技术上的理由重新印发。

摘要

本报告载有联合国东帝汶支助团 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间的预算，总额为 188 229 200 美元，其中包括编入预算的价值达 60 000 美元的自愿捐助实物。

预算用于每月至多平均部署 106 名军事观察员、3 764 支军事特遣队、650 名民警、389 名国际工作人员、732 名国家工作人员以及 200 名联合国志愿人员。

财政资源

(千美元。预算年度为 7 月 1 日至 6 月 30 日。)

支出类别	支出 (2001/02)	分摊额 (2002/03)	费用估计数 (2003/04)	差异	
				数额	百分比
军事和警察人员	190 461.0	122 314.5	69 852.9	(52 461.6)	(42.9)
文职人员	122 647.0	61 571.8	48 498.7	(13 073.1)	(21.2)
业务费用	140 950.0	108 113.7	69 817.6	(38 296.1)	(35.4)
所需经费毛额	454 058.0	292 000.0	188 169.2	(103 830.8)	(35.6)
工作人员薪金税收入	13 109.4	8 414.2	6 044.7	(2 369.5)	(28.2)
所需经费净额	440 948.6	283 585.8	182 124.5	(101 461.3)	(35.8)
(编入预算的) 自愿捐助实物	60.0	60.0	60.0	—	—
所需资源总额	454 118.0	292 060.0	188 229.2	(103 830.8)	(35.6)

人力资源

人员类别	核定数 (2002/03)	拟议数 (2003/04) ^a	变动净额
军事观察员	120	106	(14)
军事特遣队	4 880	3 764	(1 116)
民警	1 010	650	(360)
国际工作人员	455	389	(66)
国家工作人员	977	732	(245)
联合国志愿人员	249	200	(49)

^a 反映最多的授权兵力。

第四节载列有待大会采取的行动。

一. 任务和计划成果

1. 联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）的任务是安全理事会 5 月 17 日第 1410（2002）号决议确定的，最初的任务期限是 12 个月，从 2002 年 5 月 20 日开始。
2. 东帝汶支助团的任务是帮助安全理事会实现一个总目标，即确保东帝汶的长期稳定和安全。
3. 在上述总目标之下，特派团在本预算期间将为取得一些预期成绩作出贡献，并为此展开一些关键的工作（产出），具体见下表。

第 1 部分：政治

预期成绩	成果指标	产出
1.1 建立一个持久的东帝汶公共行政体制	东帝汶政府履行金融责任及司法部门履行职能 对经过培养的高级和中级管理人员的能力外部反应良好	向东帝汶政府提供高级别政策和业务支助 培养 200 名东帝汶政府官员 秘书长的特别代表与东帝汶总理每周会晤 评估东帝汶政府今后的技术需要 与捐助者和该区域各国进行高级别协商
1.2 确保就 1999 年发生的最严重的罪行伸张正义	在东帝汶逮捕被告 完成审判和上诉	就 10 个首要案件和 5 种最普遍的暴力事件完成调查和起诉工作 培训东帝汶检察官、法庭官员、案件管理员和调查员（为期 20 天）并让他们开始工作 用计算机编纂法庭审判报告
1.3 增进对法制的尊重，保护人权，在民族和解方面取得重大进展	取得外部观察员对以下方面的承认：东帝汶警署已经将国际人权的各项原则纳入其工作 设立捍卫人权办事处	对 2 030 名警署官员进行人权培训 对 1 000 名维和人员和联合国文职人员进行人权培训 向接待、真相及和解委员会提供支助

		协助执行各种和解措施 评价侵犯人权情况 支持和指导司法部门 推动向东帝汶政府提供这方面的双边支助
1.4 促进实现公平和公正的东帝汶法律制度	地方法院开始工作 减少被告接受审判的平均等待时间 外部观察员的反馈良好	制定关于发展国家司法能力的综合战略行动计划 促进与捐助国的接触，以确保它们支持建设司法能力的工作
外部因素：有关政府致力于目前起诉严重罪行的工作。国家司法制度能够在起诉严重罪行方面充分行使职能。东帝汶政府将致力于建立一个透明而负责的公共行政体制和独立的司法体制。 捐助者继续提供足够的支助。 经济、社会和政治条件能支持持续的发展。		

第2部分：军事

预期成绩	成果指标	产出
2.1 为东帝汶保障稳定的外部安全环境	不存在侵犯东帝汶领土的外部威胁 不出现需要将维和部队重新部署到边界的事件	与印度尼西亚军队（印军）定期举行指挥官联席会议 与印度尼西亚当局每月举行边界协调工作组会议（酌情包括战术协调工作组成员） 按照集中而高度机动的原则执行维持和平行动 在余留行动区展开常规军事行动 保持在东帝汶任何地方部署维持和平部队的能力 在东帝汶边界和其他地区进行军事联络

2.2 实现东帝汶土地边界正常化(即设立管理边界安全的民事机构并制定行动规定)	设立国家海关边境机构并开展业务 东帝汶警署全面管理各边界安全管制点 在边界上不发生涉及任何一方官员或军事人员的事件 每天开放边界,使人员和物资得以流动 就划界的原则和方法达成一致	与印度尼西亚政府就边界正常化问题定期举行高级别会议 向东帝汶政府提供划界和标界方面的技术指导 与印度尼西亚政府定期举行边界管理业务层会议 将维和部队从紧邻边界的地区调回 在向东帝汶政府全面移交之前保障边界安全
2.3 东帝汶政府全面负责对外安全	国防军在没有联合国协助的情况下承担对外安全 国防军对所有地区负责	实施军事特遣队削减计划
外部因素: 东帝汶政府与印度尼西亚政府之间保持诚挚的双边关系。关闭难民营,从边界地区疏散民兵。保障边界东部的安全。东帝汶政府建立有效的边界管制机构和国防军。国防军实现培训、招募和维持目标,并能够在行动区有效地减少安全威胁。获得建立国防军所需的双边支助。		

第3部分: 民警

预期成绩	成果指标	产出
3.1 确保东帝汶的公共法制	在保持公共法制方面得到内部和外部观察员的良好反馈	维持和平行动军事单位向警署提供支助 制定有的放矢的方案,以提高人们的认识,将家庭暴力视为犯罪,并减少这类事件 制定处境不利者特别方案 提供有关刑法的建议 监测专题小组和有组织犯罪

3.2 使东帝汶警署实现专业化和持久性	国家警察专员对警署承担起全面的执行长官责任 2 830 名警察对所有各区承担起警务责任 东帝汶政府不再要求维和部队向警署提供支助	培训 2 830 名警官 培训 180 名特种警察 培训 230 名边界和一名官员；为警署培养高级管理集团人员 评估警署今后的需要和能力 制定为警署培训各层次管理人员的五年前瞻计划
外部因素： 东帝汶政府为警署取得足够的财政和物质支持。有合格的候选人参加警察培训。东帝汶与印度尼西亚在边界问题方面进行良好合作。进一步制定刑法并使之合理化。司法系统，包括法院和教化机构较好地行使职能。		

第 4 部分：支助

预期成绩	成果指标	产出
对特派团的支助更加有效率和效果	秘书长的特别代表和客户机构对特派团支助工作高度满意 实现分阶段削减的各目标	维护 173 栋大楼 保养 230 台发电机 管理 1 250 名文职人员 作出 32 800 项支付 管理 6 项合同 完成 487 项订购任务 进行 39 次特遣队自备装备检查 进行 33 次飞机检查 飞行 5 820 小时 保养 688 辆车 提供不间断的信息技术和通信服务 治疗 11 520 名病人 军队和警察开展 10 745 次部署和遣返行动 完成 597 项收发任务
外部因素： 特派团地位协定和部队地位协定继续得到承认。承包商能够提供物资和服务。		

二. 所需资源

A. 财政资源

1. 总表

(千美元。预算年度为 7 月 1 日至 6 月 30 日。)

类别	支出 (2001/02)	分摊额 (2002/03)	费用估计数 (2003/04)	差异	
	(1)	(2)	(3)	金额 (4) = (3)-(2)	百分比 (5) = (4)/(2)
军事和警察人员					
军事观察员	4 595.8	4 627.2	3 152.7	(1 474.5)	(31.9)
军事特遣队	140 424.0	87 761.3	55 177.2	(32 584.1)	(37.1)
民警	41 783.1	29 926.0	11 523.0	(18 403.0)	(61.5)
建制警察部队	3 658.1	—	—	—	—
文职人员					
国际工作人员 ^a	94 200.6	50 679.9	39 824.1	(10 855.8)	(21.4)
国家工作人员 ^b	5 833.9	3 562.9	2 564.9	(998.0)	(28.0)
联合国志愿人员	22 612.5	7 329.0	6 109.7	(1 219.3)	(16.6)
业务费用					
一般临时助理人员	790.5	7 466.4	3 955.5	(3 510.9)	(47.0)
政府提供的人员	—	—	—	—	—
文职选举观察员	—	—	—	—	—
顾问	916.4	3 422.8	3 260.9	(161.9)	(4.7)
公务旅行	1 256.7	685.4	686.8	1.4	0.2
设施和基础设施	26 943.7	18 487.0	14 555.5	(3 931.5)	(21.3)
地面运输	7 551.6	4 634.2	2 790.6	(1 843.6)	(39.8)
空中运输	50 700.6	37 586.0	18 963.6	(18 622.4)	(49.5)
海上运输	512.9	1 102.5	1 124.4	21.9	2.0
通信	9 145.2	7 971.3	5 055.7	(2 915.6)	(36.6)
信息技术	869.5	802.1	898.0	95.9	12.0
医疗	7 310.5	3 896.3	2 752.8	(1 143.5)	(29.3)
特别设备	1 751.0	1 361.4	992.0	(369.4)	(27.1)
杂项用品、服务和设备	33 201.4	20 698.3	14 781.8	(5 916.5)	(28.6)
速效项目	—	—	—	—	—
所需经费毛额	454 058.0	292 000.0	188 169.2	(103 830.8)	(35.6)
工作人员薪金税收入	13 109.4	8 414.2	6 044.7	(2 369.5)	(28.2)
所需经费净额	440 948.6	283 585.8	182 124.5	(101 461.3)	(35.8)
(编入预算的)自愿捐助实物 ^c	60.0	60.0	60.0	—	—
所需资源总额	454 118.0	292 060.0	188 229.2	(103 830.8)	(35.6)

^a 2003/04 年的数额内含 25% 的空缺率，而 2002/03 年的空缺率是 5%。

^b 2003/04 年的数额内含 15% 的空缺率，而 2002/03 年的空缺率是 5%。

^c 2003/04 年的数额内含澳大利亚北方领土政府 60 000 美元的捐款。

2. 特遣队自备设备：主要设备和自我维持

4. 列入 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间所需资源总额的主要设备和自我维持费用如下：

类别	数额(千美元)
主要设备	16 306.9
自我维持	
伙食供应	831.8
通信	2 429.5
办公设备	706.0
电器	882.6
小工程	495.7
爆炸物处理	250.2
洗衣和清洁	687.9
帐篷	331.2
办公房地	1 237.1
医疗服务	2 328.3
观察	741.8
防御工事用品	1 065.3
日杂用品——床上用品、家具和福利品	1 348.2
伙食供应	831.8
小计	13 335.6
共计	29 642.5

B. 人力资源

1. 军事和警察人员

	核定人数 (2002/03)	拟议人数 (2003/04)	净人数变动
军事观察员	120	106	(14)
军事特遣队	4 880	3 764	(1 116)
民警	1 010	650	(360)

2. 文职人员

	国际工作人员							小计	国家工作人员	联合国志愿人员	共计
	副秘书长 -助理秘书长	D-2 -D-1	P-5 -P-4	P-3 -P-1	外勤人员	一般事务 人员	警卫人员				
秘书长特别代表办事处											
2002/03 核定人数	2	3	38	49	1	16	-	109	39	25	173
2003/04 拟议人数	2	3	38	49	1	18	-	111	84	41	236
部队指挥官的办事处 ^a											
2002/03 核定人数	-	1	-	-	-	2	-	3	80	-	83
2003/04 拟议人数	-	2	-	-	-	2	-	4	45	-	49
警务专员办事处											
2002/03 核定人数	-	1	2	-	-	1	-	4	100	-	104
2003/04 拟议人数	-	1	2	-	-	1	-	4	70	-	74
行政司											
2002/03 核定人数	-	3	34	51	236	15	-	339	758	224	1 321
2003/04 拟议人数	-	3	31	40	184	12	-	270	533	159	962
共计											
2002/03 核定人数	2	8	74	100	237	34	-	455	977	249	1 681
2003/04 拟议人数	2	9	71	89	185	33	-	389	732	200	1 321
变动净额	-	1	(3)	(11)	(52)	(1)	-	(66)	(245)	(49)	(360)

^a 包括直属办公室、政治事务办公室、法律顾问、人权事务、公共事务等办公室以及民事支助联络处、雅加达联络处以及严重罪行股。

三. 差异分析¹

依据

本节按下列四个标准类别所含的特定标准选项,说明造成每次资源差异的最主要因素:

- 🔦 **任务:** 因任务规模或范围变化或任务驱使预期成绩变化而造成的差异;
- 🔦 **外部因素:** 联合国以外各方或外部情况造成的差异;
- 🔦 **费用参数:** 联合国条例、细则和政策造成的差异;
- 🔦 **管理:** 为了更有效果地(如重新确定某些产出的优先次序或增加某些产出)或更有效率地(如采取措施减少人员或业务投入,但保持同样水平的产出)实现计划成果而采取的管理行为所造成的差异、以及(或)与业绩相关的问题(如低估了生产特定数量的产出所需投入的成本或数量)造成的差异。

差异

军事观察员

(1 474.5 美元) (31.9%)

🔦 任务: 特派团缩编

5. 上述概算数根据军事观察员平均人数计算得出,军事观察员人数从 2002/03 财政期的 120 人减至 2003/04 财政期的 79 人,具体见下表:

计划部署的军事观察员

2003 年						2004 年						平均
7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	
106	90	90	90	90	90	65	65	65	65	65	65	79

差异

军事特遣队

(32 584.1 美元) (37.1%)

¹ 资源差异额以千美元计。

● 任务：特派团缩编

6. 所需经费减少的原因是根据军事先遣队部署计划减少了部队兵力，具体见下表。在 2003/04 年财政期间，东帝汶支助团步兵营和特种部队 12 个月的平均兵力为 2 277 人，2002/03 年财政期间则为 4 880 人。

计划部署的军事特遣队

2003 年						2004 年						平均
7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	
3 764	2 690	2 690	2 690	2 690	2 690	1 685	1 685	1 685	1 685	1 685	1 685	2 277

	差异	
民警	(18 403.0 美元)	(61.5%)

● 任务：特派团缩编

7. 上述概算数依据的是民警平均人数；民警人数从 2002/03 年财政期间的 777 人减至 2003/04 年财政期间的 279 人，具体见下表。

计划部署的民警

2003 年						2004 年						平均
7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	
650	500	500	500	300	300	100	100	100	100	100	100	279

	差异	
国际工作人员	(10 855.8 美元)	(21.4%)

● 任务：特派团缩编

8. 如上文第二节 B.2 所示，本预算期拟设员额共减少 66 个。按照东帝汶支助团总的缩编计划，裁减 75 个国际员额，其中包括秘书长特别代表办公室的 6 个员额，行政司的 69 个员额。此外共新设 9 个员额，部分抵消了上述裁减的员额。新设员额中有 8 个属于秘书长特别代表办公室严重罪行股，一个属于指挥官办公室，具体如下：

秘书长特别代表办公室

9. 从东帝汶支助团预算中除去了 5 个国际员额，其中 4 个是专业员额（1 个 P-5、1 个 P-4 和 2 个 P-3）和内部审计办公室的 1 个一般事务员额，这些员额将列入维持和平行动支助帐户预算。
10. 按照东帝汶支助团总的缩编计划，拟裁去民事支助联络处 1 个 P-3 员额。
11. 在同一期间，拟在严重罪行股设立 8 个员额，其中 5 个专业员额（1 名 P-5 法官，1 名 P-4 法官，3 名 P-3 辩护律师）以及 3 个向辩护律师提供行政支助的一般事务员额。
12. 拟增加的工作人员人数是根据秘书长 2002 年 11 月 6 日给安全理事会的报告（S/2002/1223）中的优先事项而定的。执行计划中调查严重罪行原先的时间表要求在 2002 年 12 月 31 日之前完成任务，此后，严重罪行股将继续在审判期间向检察官提供支助，开展后续调查并在法庭作证。
13. 但是，各种原因阻碍了工作的进展，包括国家司法系统能力方面的局限。而且，还出现了授权的执行计划中不包括的新的严重罪行案件，这些案件可能涉及反人类罪。

部队指挥官办公室

14. 部队指挥官办公室拟设的员额中包括增加一个专业员额。这一员额是 D-1 级别部队副指挥官，设立这一员额是为了确保联合国能够更有效地指挥和控制部队的行动；部队副指挥官在军事指挥官休假或出差时行使指挥官职责。目前，东帝汶支助团部队副指挥官是军事先遣队的指定人选。
15. 费用估计数中已计入国际工作人员 25% 的空缺率，其中包括整个财政期间 10% 的空缺率，另加 12 个月期间后半期再裁减 15% 工作人员。

差异

国家工作人员

(988.0 美元) (28%)

任务：特派团缩编

16. 上文第二节 B.2 显示当地员额净减 245 个，其中包括部队指挥官办公室裁减 35 个员额，警务专员办公室减去 30 个，行政司减去 225 个，共裁减员额 290 个，一部分裁减员额被增加的员额抵消：特别代表办公室下属的严重罪行股增加员额 45 个，增加的原因与上文第 12 和 13 段所述相同。
17. 国家工作人员费用估计数中已计入 15% 的空缺率，其中包括整个财政期间 5% 的空缺率，另加 12 个月期间后半期再裁减 10% 当地工作人员。

	差 界	
联合国志愿人员	(1 219.3 美元)	(16.6%)

● 任务：特派团缩编

18. 所需经费减少的主要原因是联合国志愿人员的平均数目减少了，从 2002/03 年财政期间的 241 人减至 2003/04 年期间的 173 人，详见下表。不存在空缺因素。

计划部署的联合国工作人员

2003 年						2004 年						平均
7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	
200	200	200	187	187	187	162	162	162	143	143	143	173

19. 概算包括严重罪行股所增加的 16 名联合国志愿人员，增加的原因与上文第 12 段和 13 段所述相同。

20. 这一项中还包括将 8 名联合国志愿人员的任期延至 2003 年 12 月 31 日，6 名延至 2004 年 6 月 30 日，这些志愿人员作为文职支助团支助东帝汶政府。

	差 界	
一般临时助理人员	(3 510.9 美元)	(47%)

● 任务：特派团缩编

21. 这项费用估计包括用于文职支助团专家和顾问的费用，并已计入专家和顾问人数减少的因素，即从 2003 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间的 48 人减至 2004 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期间的 13 人。

	差 界	
顾问	(161.9 美元)	(4.7%)

● 任务：特派团缩编

22. 这一项依据的是文职支助团专家和顾问人数的减少，即从 2003 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间的 41 人减至 2004 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期间的 13 人。

	差 界	
设施和基础设施	(3 931.5 美元)	(21.3%)

● 任务：特派团缩编

23. 由于军事特遣队和民警的撤离，设施和自我维持所需经费减少了。

	差异	
地面运输	(1 843.6 美元)	(39.8%)

● 任务：特派团缩编

24. 没有购车计划，在预算期间，车辆编制将从 1 912 辆减至 1 190 辆。

	差异	
空中运输	(18 622.4 美元)	(49.5%)

● 任务：特派团缩编

25. 2003 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间，飞行队资产将从 19 架直升机和 2 架固定翼飞机降至 6 架直升机和 1 架固定翼飞机；在 2004 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期间再减少至 4 架直升机和 1 架固定翼飞机。

	差异	
通信	(2 915.6 美元)	(36.6%)

● 任务：特派团缩编

26. 军事特遣队和民警撤离后，通信资产和自我维持所需经费将减少。不再需要购置新的通信设备。

	差异	
信息技术	(95.9 美元)	(12%)

● 管理：产出增加和投入

27. 所需费用增加主要是由于需要购买软件产品的企业使用许可，以支持特派团工作。

	差异	
医疗	(1 143.5 美元)	(29.3%)

● 任务：特派团缩编

28. 由于计划减少军事和民警人员，医疗服务、医疗用品、医疗设备和部队自我维持费用将会减少。

	差异	
特殊设备	(369.4 美元)	(27.1%)

● 任务：特派团缩编

29. 由于将按计划撤离军事特遣队和民警人员，自我维持所需费用将减少。

	差 异	
杂项用品、事务和设备	(5 916.5 美元)	(28.6%)

● 任务：特派团缩编

30. 所需费用减少的主要原因是开始按计划撤离军事特遣队和民警人员后，定量分配物品需求将减少。

四. 大会应采取的行动

31. 大会在东帝汶支助团经费筹措方面应采取的行动是：

(a) 批款 188 169 200 美元，用作特派团 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日 12 个月的维持费用；

(b) 如果安全理事会决定延长特派团的任务，按每月 15 680 766 美元的标准，摊派第 31 段 (a) 所述数额。

五. 为执行行政和预算问题咨询委员会和联合国审计委员会的要求和建议而采取的后续行动摘要

请求/建议

为执行请求/建议采取的行动

行政和预算问题咨询委员会

经验教训：

咨询委员会建议特派团尽快着手总结经验教训（见 A/56/945，第 39 和 40 段）。

空中业务：

委员会建议，为了尽可能提高效率，应随时审查机群的组成，包括对大载重量能力的需要（同上，第 44 段）。

经验教训将列入联合国东帝汶过渡行政当局（东帝汶过渡当局）/东帝汶支助团的结束任务报告。

在特派团缩编的过程中将继续裁减飞行队。L-100 型（载重）飞机合同已经终止，装载人员的任务现有另一架 DASH-7 执行。2002 年 12 月 1 日将终止使用 Mi-26（载重）直升机。

联合国审计委员会

银行往来调节：审计委员会要求行政部门确保所有特派团每月处理银行往来调节，并及时调查和清理未调节的差异^a

增加了财务工作人员后，东帝汶过渡当局积压的银行往来调节工作已处理完毕。现在每月进行东帝汶过渡当局/东帝汶支助团银行往来调节业务。并按照既定程序随时调查和纠正差异。

^a 《大会正式记录，第五十六届会议，补编第 5 号》(A/56/5)，第二卷，第二章，第 48 段。

